

GARTENSTADT • WALDHOF OUT OF THE PROPERTY OF T

Nachrichten des Bürgervereins Mannheim-Gartenstadt e.V. in Zusammenarbeit mit seinen Mitgliedsvereinen.

Erscheint monatlich und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte im Erscheinungsgebiet Gartenstadt, Waldhof, Sonnenschein und Luzenberg verteilt.

Jetzt anmelden für Halloween im Jugendhaus

Die ZWEIfler kommen ins Bürgerhaus

Döringers Quetschekuche mundete auf dem Freyaplatz



Die kleine Stella freut sich über neue Spielgeräte in Luzenberg.

Wildschweinplage in der Gartenstadt

Stabile Schülerzahlen an der Delp-Schule

Gelungenes Stadtteilfest Luzenberg

- Dachdeckerei
- Zimmerei
- Bauspenglerei
- Gerüstbau

50 Jahre Körber

68169 Mannheim Max-Born-Straße 8 Tel. 0621/31 32 33 www.koerber-gmbh.de

Mitglied im BDS-MA-Nord





"Schließdienst" **Vermietungen** Raumüberlassungen Bürgerhaus Gartenstadt Karl Arnold Telefon 795307



Herausgeber:

Bürgerverein Mannherim-Gartenstadt e.V.

Vorsitzender: Heinz Egermann Wichernweg 39 68305 Mannheim Telefon:0621-7628025 E-mail: hge@gmx.org oder heinzegermann@hotmail.com

Redaktion und Layout:

Heinz Egermann Uschi Künstler

Verlag, Anzeigen, Vertrieb:

bp business partner Unternehmensberatung UG Poststraße 21 68309 Mannheim Telefon 72 73 95 60 info@bp-medien.com

Druck:

Oggersheimer Druckzentrum, 67071 Ludwigshafen am Rhein

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Abbestellungen von Anzeigen bedürfen der Schriftform. Die Redaktion behält es sich vor Lesenbriefe zu kürzen.

Auflage: 20000

© 2012 für Texte bei der Redaktion, Urheber, für Anzeigen beim Verlag. Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung nur mit schriftlicher Genehmigung.

> Das nächste Journal erscheint am 17. Oktober Redaktions- und Anzeigenschluß ist am 8. Oktober

Zu unserem Titelbild



Viel los ist seit einigen Tagen auf dem Spielplatz im Spiegelpark. Die GBG ermöglichte

Der Bürgerverein Gartenstadt

Bouleturnier im Bürgergarten

Weitere Meinungen zur Benen-

Bürgerverein laden herzlich ein

Führung durch die Benedikt-

Tagesreise nach Karlsruhe: mit

dem Bürgerverein in die Erleb-

Aktion auf dem Freyaplatz: Dö-

..30

Jahre

Seite 3

Seite 4

Seite 5

Seite 6

Seite 7

Bürgerverein

Gartenstadt

Festveranstaltung

Bürgerverein"

Ausstellung

In eigener Sache

niswelt Museum

dem Gesellschaftshaus

Kalendersitzung

Kabarett "Die ZWEIfler"

mit Überraschungssiegerin

nung der Riedbahnbrücke

lädt ein:

dort die Aufstellung von zwei neuen Spielgeräten. Zu den ersten Benutzerinnen zählte unser junger Titelstar Stella. Fesch im Trikot der Nationalmannschaft möchte der Stadtteilverein mit der Rückennummer 23 und Luzenberg, der sich für die ihrem Namen erklomm sie zur Aufwertung des Spielplatzes großen Freude ihrer Mutter die einsetzt, zu einer kleinen Feier knallbunte neue Rutsche. Nun einladen. Bestimmt wird Stella soll der Spielplatz noch umzäunt dabei sein. eg. werden, um für die Hundebesit-

zer klar den Kinderspielbereich abzugrenzen. Zudem fehlt noch der versprochene Balancierbalken und Poller, die Autofahrer am Befahren der Grünfläche hindern. Wenn alles fertig ist,



Ein Karussell der besonderen Art konnten Teilnehmer der Tagesreise nach Karlsruhe beim Museumsfest in Maxau bestaunen: angetrieben von einem Traktor drehte sich die mit



Autos und Fahrrädern bestückte Scheibe.



Sus scrofa ante portas: Wildschweine dringen ins Wohngebiet ein. So jetzt geschehen am Glücksburger Weg. Die Anwohner sind verängstigt und verärgert: niemand sei zuständig.

Panorama

Apotheker im Streik

Seite 8

Wildschweinplage in der Gartenstadt

Karlsternfest der SPD Gefährliche Kreuzung am Düppelweg

Neue Farbe für die Erlöserkirche

Seite 10

Einschulungsfeier an der Alfred-Delp-Schule Seite 11

Gesucht

Nettes Ehepaar mit kleinem Cockerspaniel sucht dringend eine Erdgeschosswohnung oder ein kleines Häuschen mit Garten. Warm bis 800,00 € in Gartenstadt/ Käfertal/Waldhof Bitte unter 0621-43727095 oder 0176-42577101 melden. Keine Makler



Führen Fehler der Politik zu einer Verschlechterung der Nahversorgung der Bevölkerung mit Arzneimitteln? Die Apotheker befürchten dies, nachdem ihnen seit Jahren keine Mehreinnahmen zugestanden wurden.



Vereine aktiv

Kleingärtner Kirchwald feiern Sommerfest

Einblick in die Welt von John Deere

Seite 8

Wohin gehen?

Seiten 12 bis 15

Seite 15

Rückwärts

Seite 16



Mit einem großen Konzert am 23. September feiert die katholische Kirchengemeinde St. Elisabeth das 75-jährige Bestehen von Kirche und Kirchenchor.



Waldhof Journal

Wiesenfest in Luzenberg be- 75 Jahre St. Elisabeth weist: Stadtteil ist im Aufbruch

Seite 9

International, bunt und friedlich war das Wiesenfest in Luzenberg.

Spitzklicker sind ausverkauft

Das Gastspiel des Kabaretts "Die Spitzklicker" aus Weinheim am Sonntag, 21. Oktober im Gemeindesaal von St. Elisabeth ist ausverkauft.

Wer gutes Kabarett schätzt, hat jedoch am Freitag, 16. November, im Bürgerhaus die Gelegenheit, die ZWEIfler zu erleben.

Sprechstunden des

Bürgervereins

In der Sprechstunde des Bürgervereins stehen Vorstands-Anliegen der Bürger zur Verfügung. Donnerstags zwischen 18 Seit Jahren bescheren sie den schon lange los werden wollte. Viele Besucher der Sprechstunde interessieren sich für die Geschichte der Gartenstadt, die hervorragend im Buch ,,100 Jahre Gartenstadt Genossenschaft" Siffling sind noch verfügbar.

gebote des Vereins. Zudem sind Einlasskarten für Titel "Machtdochnix". Veranstaltungen des Bürgerver- Diesmal begeben sich die eins - aktuell für das Kabarett "ZWEIfler" in die hohe Politik "Die ZWEIfler" und für "30 und karikieren genüsslich die

tritte zum Bürgerverein entge-

ebenfalls herzlich willkommen, besetzt: saubere Energien, sausich die Räumlichkeiten anzu- bere Lösungen, saubere Politischauen oder gleich anzumie- ker, saubere Geschäfte. ten..

lich.

Die Ansprechpartner sind:

Schriftführer Wolfgang Jackwerth

Donnerstag, 27. Vorstandsmitglied Elisabeth Wipfler

Donnerstag, 4. Oktober: Vor- tate oder versenkte Milliarden. standsmitglied und Bezirksbeirat Alexander Manz

Donnerstag, 11. Oktober: Vorsitzender Heinz Egermann

Schmid, stellvertretender Vorsitzender

Donnerstag, 25. Oktober: Vorstandsmitglied Elisabeth Wipf-

30 Jahre Bürgerverein Gartenstadt

Sonntag, 14. Oktober, 19 Uhr

Gemeindesaal der Gnadenkirche, Karlsternstraße 1 ART im TAKT – Chor der Freilichtbühne

Leitung: Thomas Nauwartat

Eintritt frei

Einlasskarten bei den Vorverkaufsstellen Hetzel, Freyaplatz, Pressecafé Mahl, Donarplatz, Unser kleiner Laden, Kirchwaldstraße und beim Bürgerverein Gartenstadt

Kabarett "Die ZWEIfler" am 16. November 2012 im Bürgerhaus

gervereins stehen vorstands-mitglieder für Anregungen und "Machtdochnix"

und 19 Uhr besteht Gelegenheit Gartenstädtern Abende voleinmal los zu werden, was man ler Hintersinn und Witz: das Kabarett "Die ZWEIfler". Bereits zum siebten Mal werden sie uns mit ihren scharfzüngigen und humorvollen Wortspielereien zum Schmunzeln und Nachdenken anregen. von Walter Pahl dokumentiert Michael Angierski und Elmar wird. Auch Bücher über Otto Thüner kommen am Freitag, den 16. November 2012, um Selbstverständlich nehmen die 19.30 Uhr, wieder ins Bürger-Vorstandsmitglieder gerne Bei- haus Gartenstadt.

Sie präsentieren ihr brandneues gen oder informieren über die Programm - Premiere ist Ende vielfältigen Aktivitäten und An- September in der "Klapsmühl" mit dem verheißungsvollen

Jahre Bürgerverein" – erhält- Gesellschaft. Wir befinden uns im Jahr eins nach Wulff. Ganz Wer eine Familienfeier plant, ist Deutschland ist von Sauberkeit

Ganz Deutschland? Nein! Aber es mache doch nix, wenn nicht Donnerstag, 20. September: alles so ganz sauber läuft, solange man nur sauber hinbekommt, dass die Richtigen davon profi-September: tieren. Sonst haben die von ihrer Macht doch nix. Und was sind denn schon ein paar geklaute Zi-Da muss doch erst mal jemand Frauengesprächskeis dahinter kommen, und mit dem Wutbürger wird man schon fer- Der Frauengesprächskreis be-

tig, denn der macht doch nix. Donnerstag, 18. Oktober: Hans Die "ZWEIfler" machen sich kabarettistische Gedanken über die großen und kleinen Ungereimtheiten des Menschlichen wie des Allzumenschlichen.

Michael Angierski und Elmar Thüner kommen mit ihrem neuen Programm ins Bürgerhaus



und Marotten und gehen mit satirischem Augenzwinkern so mancher Begründung auf den Grund, ein scharfzüngiges Vergnügen für Mitdenker.

Auf jeden Fall erwartet Sie wieder ein humorvoll-bissiges Feuerwerk von 90 Minuten Dauer um die augenblicklichen politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklungen. Neugierig?

Karten gibt es im Vorverkauf

schäftigt sich in lockerer Runde

jeweils mit interessanten Dis-

kussionsthemen. Das nächste

Zunge über Moden, Methoden für 11 Euro bei Schreibwaren Hetzel am Frevaplatz, Pressecafe Mahl in der Donarstraße, "Unser kleiner Laden" in der Kirchwaldstraße und natürlich donnerstags in der Sprechstunde des Bürgervereins im Bürgerhaus.

> Freuen wir uns auf einen unterhaltsamen Abend mit den ZWEIflern. Wie immer ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

"Intuition/Bauchgefühl." Kreis ist für interessierte Frauen offen und kostenlos.

Wandergruppe:

Treffen findet eine Woche später Wandern in unserem Wald Die Wandergruppe des Bürals gewohnt, somit am Montag, 15. Oktober, 17 Uhr, statt. gervereins erkundet den Kä-Sie wundern sich mit spitzer Diskutiert wird über das Thema fertaler Wald, genießt die 15 Uhr.

27. September:

Kalendersitzung

Der Bürgerverein Gartenstadt lädt alle Mitgliedsvereine und Interessierte herzlich ein zur Kalendersitzung am Donnerstag, 27. September, 19.30 Uhr, im Bürgerhaus Gartenstadt. Bei dieser Veranstaltung werden die Eckdaten für die wichtigsten Veranstaltungen im kommenden Jahr verabredet. Die Termine finden zudem Eingang in den Jahreskalender des Bürgervereins, der im November dieser Zeitung beigelegt wird.

Es ist vorteilhaft, wenn die Vereine ihre Termine bereits vor der Sitzung an den Bürgervereinsvorsitzenden Heinz Egermann (Mail: hge@gmx.org) übermitteln, da dann die Daten zur Sitzung bereits eingepflegt werden können.

Um die Entsendung eines Vereinsvertreters wird dennoch gebeten, damit eventuelle Terminkonflikte umgehend ausgeräumt werden können.

Die Veranstaltung bietet überdies Gelegenheit, allgemeine Themen der Gartenstadt anzusprechen.

ComputerClub trifft sich

Auch der beste Computer kann nur das leisten, was der Mensch, der an ihm sitzt, mit ihm machen kann. Die Wirkung von Kursen verpufft oft schnell. Deshalb gibt es beim Bürgerverein den ComputerClub, der zu regelmäßigen Sitzungen am Rechner animiert, und hilft Klippen zu überspringen

Mit Manfred Schäfer und Roman Thelen stehen erfahrene Experten zur Verfügung, die zu Soft- und Hardware kundig Auskunft geben können. Die nächsten Termine: 19. September und 17. Oktober.

Die Teilnahme ist kostenlos.

gute Waldluft und marschiert plaudernd ihres Weges. Jeden zweiten Freitag im Monat trifft man sich am Karlstern, jetzt im Sommerhalbjahr um 16 Uhr, ab Oktober wieder eine Stunde früher. Die nächsten Termine: 21. September, 16 Uhr, 5. und 19. Oktober jeweils bereits um



Siegerin Margit Schmidt mit Pokal zwischen den Turnierleitern Pascal Keller und Oswin Volz.

Boule beim Bürgerverein:

Margit ganz vorn, Günter das Schlusslicht

Boulefreunde feierten mit spannendem Turnier und leckerem Essen im Bürgergarten

Ist der Siegerpreis auch im- gen: Irmtraud Karolus kümmert international an, aktuell in len für den ersten bis vierten freuen. Platz konkurrieren. Der Letz- Ehemann Helmut, selbst ein Zeit mehr Spiele ausgetragen. te der 26 Teilnehmer erhielt sehr guter Spieler, pflegt die sechs süße, kleine Bouleku- Bahnen ebenso wie das Zwigeln, einsetzbar auf dem Fuß- schenmenschliche. Und Hans boden, auf dem Tisch oder gar Schmid, Chef im Bürgergarten, chenauswahl. Und so wundert im Bett. Ironie des Schicksals: arbeitet hier fast jeden Tag. Der attraktive erste Preis, die Während der Preisverleihung ihr Mann Günter. Obwohl und Bänke aufgebaut. zu den respektablen Spielern Nicht zuletzt lobte der Vorsitzählend, musste er sich dies- zende die Turnierleitung: Pascal mal mit dem Trostpreis zufrie- Keller und Oswin Volz. Treffend dengeben.

Wer regelmäßig beim Bürger- auf einer Fototafel im Bürgerverein spielt, weiß, selbst weni- garten. Bei der Landesmeisterger gute Spieler haben schon bei schaft "55 Plus" in Horb hat der Auslosung die Chance, zu der Bouletrainer zusammen mit den Gewinnern zu gehören. Da- Hermann Ebi und einem weitegegen musste mancher Spitzen- ren Mitspieler den dritten Platz spieler drei glücklose Runden erreicht und sich für die Deutdurchstehen. Als unberechenbar sche Meisterschaft qualifiziert. erwies sich das "Terrain Libre", Pascal Keller wurde Deutscher die Wiese des Bürgergartens. Weil es nur drei Bouleplätze gibt, musste die vierte Gruppe damit Vorlieb nehmen.

Der Mannheimer Norden habe bewiesen, dass er im Boule international weit vorne mitspielt, wie gerade die Deutsche Meisterschaft beim TV Waldhof zeigte, sagte der Vorsitzende des Bürgervereins Heinz Egermann scherzend. Jedoch stehe beim Bürgerverein das Menschliche im Vordergrund, nicht die sportliche Leistung.

Mit einer kleinen Anerkennung dankte er allen, die dazu beitra-

mer der schönste? Beim sich nicht nur um die Organisa- Frankreich. Boule-Turnier des Bürgerver- tion und packt mit an, sondern Fast vier Stunden dauerte das eins im Bürgergarten konnte verschickt auch liebe Geburts- Turnier. Das hört sich für Nichtder Trostpreis mit den Poka- tagsgrüße, über die sich viele spieler lange an. An normalen

Figur eines Boulespielers und steht er am Grill, damit alle den das Miniboulespiel sind fort- Abschluss des Turniers feiern an unter demselben Dach in können. Tags zuvor hat er mit auch zu schön. der Waldpforte zuhause. Dort seiner Frau Elvira, die ihn bei wohnen die Gewinnerin des der Vorbereitung unterstützt, Auf die ersten Plätze spielten Turniers Margit Schmidt und und mit Helmut Karolus Tische sich unter 26 Teilnehmern:

kommentiert Volz Mitspieler Vizemeister im "Tete à Tete". Schon mehrfach mit Titeln geschmückt, tritt er mit der deutschen Nationalmannschaft verein erwartet.

Aber dann überbrückt man die langen Pausen auch nicht mit Kaffee und einer großen Kues nicht, dass einige nach dem Abendessen nochmal zur Kugel griffen und in die Dunkelheit hineinspielten. Der Tag war ja UKü

1. Margit Schmidt, 2. Irmtraud Karolus, 3. Wilfried Redinger, 4. Leonhard Hörl, 5. Uschi Künstler, 6. Hermann Ebi, 7. Herbert Duffner, 8. Arman Colon-Flores, 9. Wolfgang Strauss, Vorjahressieger Herbert Friedmann, belegte Rang 10.

Krankheitsbedingt spielte Boulefreund Gérard Siegel beim Turnier zum ersten Mal in diesem Jahr.

Boule im Bürgergarten wird jeden Montag und Freitag ab 13.30 Uhr gespielt. Die Teilnahme ist kostenlos. Bei Gefallen wird Mitgliedschaft im Bürger-

Gartengestaltung Garten- und Gartenpflege Herstellen von Pflasterbelägen Landschaftsbau Terrassenbau Reparaturarbeiten

Andreas Giebfried Hermann-Löns-Str. 22 68259 Mannheim 0621 / 79 21 51 0172 / 35 29 358 giebfried@aol.com www.galabau-giebfried.de



Herrmanns Hofladen Ladenburger Str. 8 * 68309 Mannheim-Käfertal * Tel. 0621-73 78 86

Tagen werden in der gleichen Neuer Name für Riedbahnbrücke?

Bei unserer Umfrage über eine lebenden Menschen die Ehre Namensgebung für die neu gegenutzten Namen zu lassen.

klar "nur weil die Brücke erneuteil insgesamt. ert wurde, gibt man keinen neu- Man darf gespannt sein, wie en Namen.'

"Warum sollte man nicht einem scheidet.

erweisen, die er noch mit Stolz baute Riedbahnbrücke sind auch erleben darf", schreibt eine Einnach Redaktionsschluss der senderin aus dem Blütenweg. letzten Ausgabe noch Einsen- Sie fände es angebracht, die dungen eingegangen. Mehrheit- Brücke nach Walter Spagerer lich bestätigen sie die Tendenz, zu benennen. Mit seiner Perder Brücke doch ihren bisher son ergibt sich ebenso einen Bezug zum SV Waldhof wie zu Ein Einsender meint klipp und Bopp&Reuther und zum Stadt-

sich der Gemeinderat nun ent-

Einladung

Mitgliederversammlung

Sehr geehrte Mitglieder des Bürgervereins,

herzlich laden wir Sie ein zur Mitgliederversammlung am

Freitag, 19. Oktober 2012, 19.30 Uhr, ins Bürgerhaus Gartenstadt, Kirchwaldstraße 17.

Folgende Tagesordnung wird vorgeschlagen

- 1. Zusätzlichen Strom- und Wasseranschluss von der Anliegerstraße zur Kirchwaldstraße her, um die Durchführung des Weihnachtsmarkts zu ermöglichen / Information und Beschlussfassung zur Verbesserung der Infrastruktur im Bürgergarten
- 2. Veranstaltungen auf dem Freyaplatz
- 3. Kulturelle Veranstaltungen im Herbst und Winter
- 4. Weihnachtsmarkt und Weihnachtsaktion
- 5. Lange Nacht
- 6. Sonstiges

Wir bitten um rege Teilnahme an der Sitzung.

Mannheim Gartenstadt, im September 2012

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand

Den Kürbissen geht es an den Kragen

Halloween: Jugendhaus Waldpforte und Bürgerverein Gartenstadt laden ein

selkostüme aus dem Schrank Dunkelheit formieren sich Züge gendhaus, Telefon 751320. geholt, die Messer für das mit beleuchteten Kürbissen auf Der Eintritt beträgt 3 Euro. Kürbisschnitzen gewetzt und Leiterwagen durch die Garten- Dafür gibt es einen Kürbis, ein die Schminkfarben bereitge- stadt. Sie machen an Häusern Getränk und ein Muffin. legt. Vorher aber geht es ins Station, wo üppig Süßigkeiten Kinder und Jugendliche bis 15 Jugendhaus, eine der 130 Ein- verteilt werden. Halloween am 27. Oktober im Waldpforte Jugendhaus Waldpforte. Los Samstag, 27. Oktober, 15 Uhr geht es um 15 Uhr.

Zum 14. Mal laden das Jugendhaus und der Bürgerverein Montag und Dienstag, von Gartenstadt gemeinsam ein zu 14.30 bis 18 Uhr und Freitag, Halloween. Mitglieder des Arbeitskreises Junge Familie des Bürgervereins und des Fördervereins des Jugendhauses verschaffen für dieses Fest dem Haus ein völlig neues Flair. Spinnweben hängen von der Decke, Geister schweben durch die Räume, überall ist es gruselig düster.

Natürlich steht das Schnitzen der Kürbisfratzen im Mittelpunkt. Jedes Kind bekommt einen Riesenkürbis, um ihm nach Lust und Laune eine Fratze zu verpassen. Spiele im Saal, Gruselgeschichten, Gesichtsschminken und viele weitere spannende Angebote warten auf

Anmeldung und Kartenverkauf ab 1. Oktober, jeweils

Samstag, 3. Novem-

Lange Nacht

Am Samstag, 3. November, beginnt um 18 Uhr die "Nacht der Kunst und Genüsse." Der Bürgerverein Gartenstadt beteiligt sich daran wieder mit Aktivitäten im Bürgerhaus und im Bürgergarten und unterstützt gerne Geschäftsleute. die sich ebenfalls einbringen möchten.

Kontakt: Heinz Egermann, Telefon 7628025 bzw. hge@ gmx.org.

Jetzt werden wieder die Gru- die Kinder. Nach Einbruch der von 17 bis 21.30 Uhr im Ju-

Jahre sind willkommen. Jüngere trittskarten zu ergattern für Halloween im Jugendhaus (ab 3 Jahre) können in Begleitung von Erwachsenen dabei

> Wer abgepackte Süßigkeiten spenden möchte, kann diese im Jugendhaus abgeben. Auskünfte erteilt Wolfgang Jackwerth, Telefon 743416.

Sehr beegehrt sind die Eintrittskarten für Halloween im Jugendhaus Waldpforte. Der Bürgerverein und das Jugendhaus gestalten für die Kinder ein rauschendes Fest. Zum Schluss ist Party.



Mit dem Bürgerverein ins Museum:

Benedikt und die Welt der frühen Klöster

Führung am 2. Oktober – Noch Plätze frei

Die Ausstellung "Benedikt und Die Führung des Bürgerver-Frühmittelalter bis zur Neuzeit. sermannhauses treffen. Anhand von 130 Exponaten - Die Ausstellung ist bis 18 Uhr kostbaren Schriften, edelstein- geöffnet. Der Eintrittspreis besetzten Prunkkelchen und beträgt einschließlich Führeich bestickten Messgewän- rungskosten 12 Euro. Telefodern - illustriert sie die Anfänge nische Anmeldung bitte bei der Klosterkultur und die große Waltraud Osieka, Telefon Bedeutung der Klöster für Bil- 756080, bis 25. September. dung und Wissen.

Die herausragenden Schätze Abtsstab von St. Blasien stammen hauptsächlich aus dem Kloster St. Blasien im Schwarzwald, aus St. Paul in Kärnten, aus Stift Neuburg bei Heidelberg und aus Montecassino in Italien

die Welt der frühen Klöster" im eins findet am Dienstag, den Museum Bassermannhaus in 2. Oktober, statt. Sie beginnt C 4, 9 entführt ihre Besucher um 15 Uhr, sodass wir uns um in die Welt des Klosters vom 14.45 Uhr im Foyer des Bas-



Oberrheinisch, um 1535/40.Kupfer, vergoldet, Silber (Krümme) Vergoldete Krümme aus der Spätgotik, die auf einen Ebenholzstab des 18. und einen Silberstab des 19. Jahrhunderts aufgeschraubt werden kann.

© Gerfried Sitar, Benediktinerstift St. Paul im Lavanttal

Liebe Leserin, lieber Leser, liebe Anzeigenkunden

beginnend mit dieser Ausgabe bietet bp eine interessante, kohat bp (business partner) Un- stengünstige Anzeigenkombiternehmensberatung aus Mann- nation mit dem MetropolJourheim Käfertal die Verlegertä- nal Rhein-Neckar und dessen tigkeit für unser Gartenstadt tagesaktueller Onlinepräsenz Waldhof Journal übernommen. www.metropoljournal.com. Die Unter der Leitung von Herrn gemeinsame Auflage beträgt Binder werden die Anzeigen- 70.000 Exemplare. kunden unserer Zeitung verlässlich und pünktlich betreut.

Die Änderung bei unserer Zeitung betrifft alleine die Verlagstätigkeit. Herausgeber bleibt der Bürgerverein Gartenstadt, der weiterhin die redaktionelle Berichterstattung ehrenamtlich er- Unser Beiratsmitglied Gudrun stellt. Bisherige Kunden schal- Müller unterstützt das bp Team ten ihre Anzeigen im Journal und Herrn Binder bei ihrer Tämit derzeit einer Auflage von tigkeit. Wir freuen uns auf eine 20.000 Exemplaren zu den wei- gute und langfristige Zusamterhin attraktiven Preisen.

Inserenten, die einen über unser Für den Herausgeber: Erscheinungsgebiet (Garten- Heinz Egermann, Vorsitzender stadt, Sonnenschein, Waldhof Bürgerverein Gartenstadt mit Speckweggebiet und Lu- Für die Redaktion: fängerkreis erreichen möchten, mann

Verlagsadresse:

bp Unternehmensberatung Poststraße 21 68309 Mannheim Telefon: 72739560 Fax: 72739497

Mail: info@bp-medien.com menarbeit.

zenberg) hinausgehenden Emp- Uschi Künstler und Heinz Eger-



Die gesetzliche Anpassung der Versicherungstarife



Profitieren Sie noch bis zum 21.12.2012 vom Unterschied!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Tel: (06 21) 7 70 01-0 info@vobasandhofen.de www.vobasandhofen.de



Eine Goldschmiedin bei der Arbeit. Wer wollte, konnte den fertigen Schmuck gleich erwerben. Fotos: eg



Bleisatz wurde fast völlig von Digitaldruck verdrängt. Mehrere Berufe sind damit ausgestorben



Maßgeschneiderte Schuhe. Wer könnte sich diese heute leisten? Manche Fahrtteilnehmerin hätte dennoch gerne Aufträge erteilt.

Joachim Proetel Dachdeckermeister

Solar Fachbetrieb Dach Velux geschulter Betrieb

Bedachungen | Abdichtungen | Photovoltaik Dachbegrünungen | Bauspenglerei

Marconistr. 10, 68309 Mannheim Tel. 0621 738866 Fax 0621 723660 Tagesfahrt nach Karlsruhe:

Mit dem Bürgerverein in die Erlebniswelt Museum

Zwei Museumsbesuche standen bei der Tagesfahrt des Bürgervereins nach Karlsruhe im Blickpunkt: das Badische Landesmuseum mit der großartigen Ausstellung "900 Jahre Baden" und das Museumsfest im Hofgut Maxau. Der erlebnisreiche Tag brachte mancherlei Überraschungen.

Dass Badner und Württemberger von gleichem Schlag sind, steht trotz vielfältiger gegenseitiger Frozzeleien außer Frage. Wie eng die Verbindungen über die Jahrhunderte waren, überrascht dann doch. Stuttgart, heute Landeshauptstadt des geeinten Landes, ist beispielsweise eine badische Gründung, wie man überrascht (und oft schmunzelnd) erfährt. Auch die Fürstenhäuser waren eng miteinander verwoben. Gemeinsam zudem bezog man bei Seckenheim im Kampf gegen die Kurpfalz eine deftige Niederlage. Die wurde durch geschickte Diplomatie und mit dem Opfer tausender Landeskinder erst mit kam zu Baden

Gerne erfährt man, dass Badens Herrscher vielfach aufgeklärter regierten als andere Fürsten; den Kontrapunkt wiederum setzte das Dritte Reich mit erschreckender Brutalität. Aus vielfachen Blickwinkeln wird die Landesgeschichte beleuchtet. Die Erfindungen finden ebenso Würdigung wie die Gartenstadtidee. Viel zu früh für manche Teilnehmer startete der Bus Richtung Rhein, wo der Museumsverein Knielingen sogar ermöglicht hatte, dass der Bus direkt zum Festgelände fahren konnte.

Maultaschen in der Brühe und ein deftiger Eintopf stillten den ersten Hunger. Beim Rundgang lockten dann aber auch viele andere Köstlichkeiten: auf traditionelle Art Gequellte, frisch ter aus Mannheim noch immer gebackenes Brot mit Schmalz, zu schätzen und schuf fix neue gekochte Maiskolben direkt Kontakte. So standen denn drei vom Feld, Apfelsaft frisch aus Bürgervereinsvorsitzende der Presse. Wer wollte, konnte Austausch ihrer Sorgen beisamsich auf der Streuobstwiese ko- men, als die Straßenblockierer stenlos mit Äpfeln eindecken. Auf dem Stoppelfeld war ein dem Weg geschickt waren.

uralter Mähdrescher in Betrieb.



Ein Traktor als Antrieb und vier kräftige Männer zur Bedienung. Dreschen war bis in die 60er Jahre harte Arbeit.

zupacken, um Korn von Heu zu trennen

Für Kinder war dieses Fest paradiesisch. Sie durften selbst einen Traktor lenken, Gold schürfen, Marmorieren, Papier schöpfen, auf dem vom Traktor angetriebenen Karussell ihre Runden drehen, ihre eigene Seife gestalten.

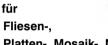
Erinnerungen wurden bei Erwachsenen wach, wenn sie vor Napoleons Hilfe wettgemacht: der alten Drehbank standen oder Die rechtsrheinische Kurpfalz den Schustersleuten bei der Arbeit zuschauten. Der Schmied zeigte das Grobe, die Goldschmiedin die feine Arbeit, wie mühsam früher das Drucken war der Schriftsetzer. Menschen mit Faible für Technik bestaunten die Traktorparade, die alten Fahrräder oder die im Museum verständlich dargestellte Tech- Das Museumsfest des Munik der Schiffsbrücken.

> Eigentlich waren die Mannemer schon proppesatt von Eindrükken und wollten die Heimfahrt temberwochenende statt. antreten. Da aber war der Rückgen verstellt. Denn so freuten sich wenigstens einige Reisende, dass sie Dr. Frank Mentrup begegneten, dem Staatssekretär im Kultusministerium und vielleicht zukünftigen Oberbürgermeister von Karlsruhe. Mentrup weiß seine Gartenstädvon Ordnern und Polizei aus

Vier Leute mussten ordentlich Die Ausstellung "900 Jahre

FLIESEN SEIDEL

Meisterbetrieb



Platten-, Mosaik-, Naturund Betonwerkstein Verlegung

Hainbuchenweg 58 68305 Mannheim Tel/Fax: 0621/4374390 Mobil: 0170-9072116

Baden" im Badischen Landesmuseum im Schloss Karlsruhe ist noch bis 11. November ge-

seumsvereins Karlsruhe-Knielingen findet in geraden Jahren immer am ersten Sep-

weg zum Glück mit Fahrzeu- Dr. Frank Mentrup lässt alle seine Mannheimer herzlich grüßen.



Beseitigung von Verstopfungen

Wartung für Öl- und Gasheizung

Tel: 0621 - 43 02 54 20 www.joachimmainka.de



Wochenmarkt auf dem Freyaplatz: Döringers Quetschekuche ging weg wie warme Semmeln

Quetschefest des Bürgervereins weckt Interesse

Streusel der Bäckerei Dörin- voller Bier". gegessen.

auf dem Marktplatz aufzubauen, nehmen. dazu Tische und Bänke für die Gäste, hat sich für die Helfer des Bürgervereins gelohnt. Seit neun Uhr unterstützen Hans und Elvira Schmid, Elisabeth Wipfler, Christina Detmers sowie Heinz Egermann mit ihrer Aktion den Wochenmarkt und somit den Freyaplatz als zentralen Ort in der Gartenstadt. Gudrun Müller hat Kaffee für den Ausschank gebracht.

Akustisch macht das Duo "Die Schlawiner" auf den besonderen Markttag aufmerksam: Tenor-

Wirtsfamilie Kurz vom Gesellschaftshaus spendierte die köstliche Kartoffelsuppe. Heinz Egermann vom Bürgerverein dankte herzlich.



"Der Kuchen geht weg wie saxofonspieler Erwin Weidner, warme Semmeln", freut sich der von Jo Krug die Kapelle der Vorsitzende des Bürger- Egerland übernommen hat, und vereins Heinz Egermann kurz Adolf Störtz mit der Elektronikvor elf Uhr. Auch Stadtrat Ziehharmonika singen Schlager Rolf Dieter (ML) habe vom und lokale Stimmungslieder, köstlichen Quetschekuche mit wie "Ach wär der Wasserturm

ger mitgenommen. Viele Be- Neben Quetschen zum Selsucher sind an diesem Markt- berbacken, das Kilo für 2,90 Freitag zum Ouetschefest auf Euro, bietet der Markt reiche den Frevaplatz gekommen Auswahl: Obst, Gemüse und und nutzen das Angebot des Kartoffeln aus der Pfalz, me-Bürgervereins: Kartoffelsupp diterrane Spezialitäten, Käse, un Quetschekuche. Bald ist Eier, auch Hausmacher Nudeln, der letzte Teller Suppe, eine Spätzle sowie Blumen. Und am Spende der Familie Kurz vom Stand von Metzger Micol kön-Gesellschaftshaus, ebenfalls nen die Kunden frisch gekochte Knöchel, warme Leberknödel Die Mühe, einen Stand mit Zelt und Sauerkraut mit nach Hause



Stadtrat Rolf Dieter mit Hans





Bereits in vier Wochen, am ins Haus. Passend zum Herbst und Zwiebelkuchen - wieder 12. Oktober, steht das nächste serviert der Bürgerverein den kommen alle Zutaten vom Fest auf dem Wochenmarkt Marktbesuchern Neuen Wein Freyaplatz.



Schirm und Charme Wochenmärkte in Mannheim

Erleben Sie

Frische und Qualität

für Ihre Gesundheit jeden Freitag auf dem Freyaplatz von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr.

Richard Brecht

Fruchtmus

Jürgen Brunn

Eier, Molkereiprodukte, Hagebuttenprodukte, Senfsauce Pesto und Teigwaren

Ingo Kimich

Oliven, Peperoni, Weinblätter, Trockenfrüchte, Ziegen- und Schafskäse, Essige, Öle sowie Wein

Horst Brokmeier

Schnittblumen

Jan Kimich

Obst und Gemüse sowie Südfrüchte

Björn Micol

Fleisch- und Wurstwaren

Petra Ziesling

Kartoffeln und Zwiebeln

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



GROSSMARKT**MANNHEI**M

Einblick in die John Deere-Welt

"Appfiff ins Leben" bietet mehr als nur Fußball

Große Traktoren in den Farben "Das war ein Freund, der hat Grün und Gelb, Forstmaschi- heute hier seinen ersten Tag als nen. Rasenmäher – das inter- Elektroniker", freut er sich über nationale Unternehmen John die unverhoffte Begegnung. Deere ist ein beliebter Arbeit- In der Ausbildungswerkstatt geber und Ausbildungsbetrieb. kommen viele verschiedene Neben gewerblich-technischen Ausbildungsberufe zusammen: Berufen werden kaufmännische Elektroniker, Berufe gelehrt und Abiturienten Produktionstechnologe, für Studiengänge an der Dualen striemechaniker, Kfz-Mechatro-Hochschule gesucht. Deshalb niker. Neben kaufmännischen organisierte die Jugendförde- Berufen bietet John Deere eine rung "Anpfiff ins Leben" im duale Ausbildung an. Sein Rahmen des Berufsorientie- Freund hat die passende Ausbilrungsprogramms für seine Ju- dung für sich gefunden - wähgendlichen eine Führung durch rend Marius noch überlegt: Ausdas John-Deere-Werk. Unter bildung oder Studium? Eines den sieben Jugendlichen war hat er jedenfalls schon herausauch Marius Lohnert. Er wird gefunden: "Etwas Handwerkim nächsten Jahr sein Abitur ab- liches, das ist nichts für mich." legen und steht vor der schwie- Daran ändert auch die interesrigen Frage: Ausbildung oder sante Führung bei John Deere Studium? "Heute möchte ich nichts. einfach mal einen Einblick in Bis vor einem Jahr hat sich Madas Unternehmen John Deere rius besonders für den Beruf bekommen", erklärt der 17-Jäh-

fang genommen. Er gibt den werkliche Arbeit keine besonde-Mannheim mit rund 3760 Mit- fangen", erzählt Marius. arbeitern und jeder Traktor eine Als Jugendspieler des SV Wald-Sonderanfertigung. "Ich war hof war er am "Anpfiff ins überrascht, dass bei John Deere Leben"-Jugendförderzentrum pro Tag 5,6 Millionen US-Dol- bereits zur Berufsberatung lar in die Forschung investiert und zu einem Berufswahltest werden. Und, dass sie seit 1921 von der Agentur für Arbeit. 1.5 Millionen Traktoren herge- Auch einen Vortrag zum Thestellt haben", staunt Marius.

das Gelände zur Getriebefer- oder Studium, wird er für sich tigung. Dort werden Getriebe- demnächst klären, vielleicht komponenten, Achsen, Brem- zusammen mit seinem Berater und verbaut. "Effizienz, Sicherheit, Sauberkeit - darauf legen wir viel Wert", sagt Ali Haddou und tatsächlich haben alle Werkzeuge ihren Platz und der Boden ist sauber. Am 250 Meter langen Produktionsband werden die Teile zum fertigen Traktor montiert. Eine Anzeigetafel gibt die Zielzahl des Tages vor: 123 Soll, 46 Rest.

Ali Haddou besichtigt mit den Jugendlichen auch die Ausbildungswerkstatt und das John-Deere-Museum. In der Aus- Waldhofspieler Marius Lohnert bildungswerkstatt trifft Marius bei John Deere auf der Suche

Mechatroniker,

Mechatroniker interessiert. Sein Schulpraktikum hat er bei ei-Die "Anpfiff ins Leben"-Gruppe nem Optiker gemacht und dabei wird von Ali Haddou in Emp- festgestellt, dass er für die hand-Jugendlichen viele Fakten über re Begabung hat. "Dann haben John Deere an die Hand: 6.200 wir ein Schulprojekt im Bereich Mitarbeiter weltweit, 32 Milli- Pharmazie gemacht. Das hat arden US-Dollar Umsatz, eine mir richtig gut gefallen. Mein hard Krieg. Der Bericht über Bratwürste und 200 Frikadellen nehmen Leberknödel, Bratwurst Betriebsfläche von 42 Hektar in Traum wäre, bei Roche anzu-

ma Ausbildung bei der Polizei Haddou führt die Gruppe über hat er besucht. Ob Ausbildung Hydraulikanlagen von "Anpfiff ins Leben".



Lohnert einen guten Bekannten. nach seinem künftigen Beruf.

Kleingärtnerverein Kirchwald:

Hitze und Hits heizen den Kleingärtnern ein

Neuzugänge mischen kräftig mit beim zweitägigen Sommerfest



Vorsitzender Gerhard Krieg freut sich über das Engagement von Neuzugang Harald Eckl. Foto: UKü

Tresen. Beim Sommerfest des platz neuen Zulauf. Kleingärtnervereins Kirch- Das Kuchenbuffet auf dem einteilen lassen.

"Alle neuen Kleingärtner ha- wahrscheinlich wegen der gro-Zeitung hatte Wirkung gezeigt: Salatteller und Brötchen an. Im Hauptrolle auf der Speisekarte. "Innerhalb kürzester Zeit wa- Kühlwagen blieb alles frisch. ren die fünf Gärten weg", sagt Das 150 Literfass Eichbaumbier Krieg. Besonders glücklich ist wurde angezapft.

"Bier zapfen macht Spaß; der Vorsitzende, dass es junge man lernt nette Leute ken- Leute sind, darunter Familien nen", sagt Harald Eckl. Zum mit mehreren Kindern. So hat ersten Mal steht er hinter dem auch der vereinseigene Spiel-

wald hat er sein erstes Bier ge- Sommerfest profitierte ebenzapft. Und weil er nicht genug falls: 18 Kuchen warteten in der kriegen kann, hat er sich auch Schreberhütte auf Liebhaber. noch für die Sonntagsschicht Jedoch blieben viele am Sonn-

Gegen Abend waren alle Plätze unterm Zelt besetzt. Mit Hits aus Italien und den siebziger Jahren heizte DJ Tortellini die Stimmung auf. Gerne erfüllte er Musikwünsche. So machte er Musik für alle Generationen. Viele konnten die Beine nicht mehr stillhalten und tanzten überall, wo Platz war. Reichlich konsumierten die Besucher nicht nur Bier, Schorle und Weizenbier, sondern stürmten auch die "Bar Helga". Hier schenkte Schriftführerin Helga Backofen Sekt und Wodka-Lemon aus. Ebenso stark eingebunden in die Organisation und das Gelingen des Festes waren die anderen Vorstandsmitglieder, der zweite Vorsitzende Johann Geiger und Kassier Roland Sax. Sax übernahm sonntags die Rolle des DJ. Bis zum nächsten Jahr müssen alle, die sich darauf freuen, mit den Kleingärtnern zu feiern, nicht warten. Bereits am tagnachmittag lieber zu Hause, 3. Oktober gibt es wieder eine Veranstaltung: das Oktoberfest. ben sich gleich fürs zweitägige ßen Hitze. Anders der Sams- Eindeutig steht dann beim Essen Sommerfest gemeldet", freut tag: Schon ab 13 Uhr kamen die Pfalz Pate. Neben Zwiebelsich der erste Vorsitzende Ger- die ersten der 300 Steaks, 150 kuchen und Neuem Wein überzum Verkauf stehende Kleingär- auf den Grill. Dazu bot der Ver- und "Schiefer Sack", ein Leberten in der Osterausgabe dieser ein Wurstsalat, Pommes frites, knödel und eine Bratwurst, die

Streik der Apotheker



sundheitswesen. Die Kranken- mit Streik drohen. Gestreikt hakassen horten zur Zeit Milliar- ben auch viele Apotheker. Sie den, während viele Kranke sich beklagen, dass sie für verschreiüber deren eingeschränkte Lei- bungspflichtige stungen beklagen.

Unmut kommt von Ärzten, die chen Betrag erhalten.

Um viel Geld geht es im Ge- im Streit um bessere Honorare Trotz Streiks wurden, wie hier Arzneimittel seit 2004 unverändert den glei-

Ohne eine angemessene Erhöhung sei die Existenz vieler Apotheken gefährdet, die flächendeckend wohnortnahe Versorgung in Gefahr.

Dass nun nach acht Jahren Stillstand die Regierung den Apothekern 25 Cent je Packung Arzneimittel mehr in die Kasse geben möchte, betrachten Apotheker als "Schlag ins Gesicht." Sie halten 1,04 Euro für erforderlich. Eine Grafik zeigt, dass seit 2001 die Apothekerhonorare um 2,5 Prozent gestiegen sind, die Einnahmen der Krankenversicherungen aber um 35,2 Prozent.

bei der Wotan Apotheke am Freyaplatz, die Kunden am Nachtschalter bedient.

Viele Kunden unterstützten das Anliegen der Apotheker mit ihrer Unterschrift.

Luzenberg:

Lockere Sitzordnung beim Wiesenfest

Wiesenfest des Stadtteilvereins – Politiker in diversen Funktionen



"Hallo Luzenberg!", ruft Ger- de man sich über mehr Zulauf allenfalls kostendeckend. Eine Luzenberg fühlt er sich sicht-Und mit Blick auf aktuelle schen Speisekarten erobert hat. Ausbrüche der Intoleranz fügt Die Preise für das Essen sind er hinzu: "Friedliches Zusammenleben stellt sich nicht von alleine ein." Immerhin sei ein friedliches Nebeneinander weit besser als ein Gegeneinander.

Die Sitzordnung beim Wiesenfest ist aufgelockert. Da lagern Grüppchen gemütlich im Gras, anderswo werden Parkbänke bevölkert und die gestandenen Einheimischen machen es sich an Bierbänken gemütlich. Dass die auf dem Platz standen, dafür hatte Dr. Stefan Fulst-Blei, Stadtrat und MdL, mit ange-

packt. Als er zeitig auf dem Luzenberg ankam, engagierte ihn Stadtteilvereinsvorsitzende Anette Schangai sogleich als Transporthelfer. Das politische Rot und Grün zeigte starke Präsenz. MdB Stefan Rebmann war da, aus dem Stadtrat Gabriele Thirion-Brenneisen, Joachim Horner, Rainer Spagerer. Grüne Bezirksbeiräte übernahmen die Tombola, SPD-Leute das Schätzspiel. Wer die Zahl der Erbsen im Glas am besten raten konnte, darf in Berlin, Straßburg oder Stuttgart die Abgeordneten besuchen.

An manchen Ständen wür-

hard Fontagnier in die Runde. freuen. Die Ministrantinnen Als Schirmherr des interkul- von St. Franziskus würden gerturellen Wiesenfestes auf dem ne eifriger Waffeln backen. Die griechisch-orthodoxe Gemeinde lich wohl: "Mannheim lebt lockt mit leckeren mediterranen seit 400 Jahren mit und durch Vorspeisen, wohl wissend, dass seine Einwanderer", ruft er. Europas Süden längst die deut-



Markus Corcelli und Susanne Aschhoff von den Grünen spielen Glücksbrunger

Wurst für einen Euro offeriert der Stadtteilverein. Für 1,50 Euro hat Ute Summa von Café Enzian in Käfertal eine opulente Kuchenauswahl. Sie hat nicht nur für den Stadtteilverein Kuchen gebacken. Ihre Garage hatte sie geräumt für den Verein, Kaffee hatte sie gekocht für die Vorstandsmitglieder, als das Fest näher rückte und die Stimmung nervöser.

Dann kommt man ins Staunen. was Luzenberg sonst noch zu bieten hat. Beispielsweise die CAD-Foundation, deren Chefs Laura Winter und Stann Reams auf dem Luzenberg wohnen. Ihre Agentur vertritt Musiker aller Stilrichtungen. Natürlich sorgten sie auch beim Wiesenfest für den richtigen Ton. Auch Luzenberger. Beim Fest zeigte er, wie er ohne Instrument den Höhepunkte sponserten.

Im Internet oder im Fernsehen: Demnächst ist der Luzenberg international präsent.



Klang von Instrumenten imi-

Es gab den Tanz-Flaschmob, die Vorführung der Hundeschule und die Auftritte der Formationen aus der Tanzschule Creadom

Zwei Stunden Schlaf in der Nacht. abends um fünf Uhr die den Vereinsmitgliedern zu. erste Cola. Vorsitzende Anette Ein Kameramann hat alles auf-Schangai schaut trotzdem sehr zufrieden in die Runde. Das weiteren Variante den Aufbruch im Fernsehen sehen. Der Luzenauf dem Luzenberg, den der Stadtteilverein eingeleitet hat. Schirmherr Gerhard Fontagnier hat gesehen, wie gut der Spielplatz angenommen wird, seit

die neuen Spielgeräte da sind. Innerhalb der nächsten 14 Tage, so verspricht er, wird ein fetter Findling verhindern, dass Autofahrer über das Gras rasen. Für den Ausbau des Kinderhauses will er sich weiter einsetzen. "Nicht locker lassen!" ruft er

gezeichnet. Vielleicht kann man die Interviews mit Musikern und Wiesenfest signalisiert in einer Politikern demnächst irgendwo berg, wo sich unterschiedliche Kulturen miteinander arrangieren – vielleicht im Gegensatz zu Wüten und Intoleranz.



Beatboxer Dennis Brullo ist ein Anette Schangai mit Laura Winter und Stann Reams von der Cad-Foundation, die komplett die Tontechnik und die musikalischen Fotos: eg



Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.

Vermittlung durch: Karl-Heinz Bührer, Generalvertretung Wotanstr. 58, D-68305 Mannheim k.buehrer@allianz.de, www.buehrer-allianz.de Tel. 06 21.74 79 00, Fax 06 21.74 72 00

Hoffentlich Allianz.



Wildschweinplage am Glücksburger Weg

Waldstück zwischen Wohnhäusern zum dritten Mal umgepflügt



Bis ins Wohngebiet dringen Wildschweine inzwischen vor. Unter den Anwohnern verbreiten sie Angst und Schrecken.

In der Nacht zum Sonntag waren sie wieder da. Eine Rotte von 15 Wildschweinen pflügte das schmale Waldstück zwischen Glücksburger und Theodor - Fliedner - Weg um. Zum dritten Mal innerhalb kurzer Zeit ist das jetzt passiert.

Viele Anwohner haben Angst, getrauen sich nachts nicht mehr aus dem Haus oder verlassen Rotte aggressiv wird und an-



Geburtstagsfeiern früher. Was greift? Dass Rehe aus dem Wald könnte geschehen, wenn die kommen und Blumen abfressen, Hilfe erhoffen.

daran hat man sich in dieser schönen Wohnlage längst gewöhnt, hat sich damit abgefun-

Erschrocken über die Wildschweinplage bemühten sich die Anwohner um Hilfe. Doch wer ist zuständig. Die Evangelische Pflege Schönau als Grundstücksbesitzer, das Forstamt, die Stadt, die Polizei oder der Jagdpächter? Überall habe man freundlich reagiert, schließlich aber erklärt, "man sei nicht zuständig" oder "wir haben kein Personal."

Herumgesprochen hat sich, dass eine Familie tagelang von schlimmem Gestank belästigt wurde. Bis man die Ursache entdeckte: Unter der Eingangtreppe lag ein totes Wildschwein.

Bis jetzt blieben die Vorgärten der Häuser von der Schweinemeute noch verschont. Vielleicht nur, weil eine Anwohnerin nachts um 4 Uhr vom Gegrunze aufwachte und die Tiere mit Lärm vertrieb.

In nächster Zeit soll es eine Zusammenkunft geben, bei der diejenigen zusammenkommen,

Sonnenblumen als Glücksbringer

Karlsternfest der SPD-Gartenstadt mit MdB Rebmann



Stadtrat Joachim Horner, Andrea Hillenbrand, Glücksbringer Nico und MdB Stefan Rebmann beim Karlsternfest der SPD

lachte am Sonntag am Karl- an. Geradezu ins Schwärmen stern die Sonne. Für Marion kam Hillenbrand über die "Kin-Schatz lachte das Glück. Der der am Rande der Stadt" aus kleine Nico zog ihr Bild mit Schönau, die singend und tander Sonnenblume aus dem zend die Herzen der Zuschauer Lostopf. Gewonnen hat sie damit ein Wellnesswochenende Hip-Hop Gruppe des Jugendim Nordschwarzwald, gespon- hauses Waldpforte. sert vom SPD-Bundestagsab- Trotz der Vorbereitungen für die geordneten Stefan Rehmann.

Grund zum Lachen hatte auch Andrea Hillenbrand, die Ortsvereinsvorsitzende der Gartenvon denen die Anwohner sich städter Genossen. Es herrschte und Walter Spagerer die Vereg viel Zulauf beim Karlsternfest

die SPD-Gartenstadt und das Programm kam prima eroberten. Toll danach auch die

> Betriebsversammlung am Montag stellte sich Stadtrat Joachim Horner für viele Gespräche zur Verfügung. Dass auch Klara anstaltung bei ihrem Sonntagsspaziergang aufsuchten, freute besonders.

> Samen für rote Sonnenblumen hatten Stefan Rebmann und die SPD Ortsvereine im Frühjahr in ganz Mannheim verteilt. Natürlich auch beim Sommertagszug des Bürgervereins. Rebmann versprach, dass es die Samentütchen auch im kommenden Jahr geben wird. Seine politische Botschaft dabei: Sonnenblumen wenden ihre Blüte stets der Sonne zu. Entsprechend wolle die SPD eine Politik machen, "dass die Menschen die Schattenseiten des Lebens hinter sich lassen können."

> Reisen nach Berlin und Straßburg stellte Rebmann den Gewinnern im nächsten Jahr in Aussicht. Gewiss wird er dann mehr Tütchen als heuer bestellen. Diesmal hatten sie nicht gereicht und für die Rheinauer hatte Rebmann im Baumarkt auf dem Etikett blühten diese Blumen gelb.

Erlöserkirche strahlt himmelblau



Male angesprochen worden auf weiht. Im Inneren gab es seither die neue Außenfarbe der altka- mehrfach Umgestaltungen. Jetzt tholischen Erlöserkirche. Die stand der Außenputz dringend Reaktionen seien aber durchweg zur Erneuerung an. Rund 40000 positiv gewesen, berichtet er. Im Januar 1937 wurde das aufgebracht. schmucke Kirchlein Ecke Wald-

Markus Corcelli ist schon einige straße / Kasseler Straße ge-Euro hat die Gemeinde dafür

Immobilien GmbH der VR Bank Rhein-Neckar eG



Junge Familie mit zwei netten Kindern sucht über uns ein 1-2-Familienhaus mit Garten im Bereich Mannheim

IHR Ansprechpartner:

Herr Ralf Bauer freut sich auf IHREN Anruf!

0621/12 82-11 333 www.immo-vrbank.de

Immobilien immer mit

Kamikaze am Düppelweg

er die kürzeste Verbindung dar. Risiko von der Brücke kom- ßenrand parken. mend in den Alsenweg hineinpreschen

Dass vielleicht gerade Radfah- muss gehandelt werden.

Der Düppelweg verbindet die rer mit viel Schwung die Brük-Waldstraße mit dem Alsenweg. ke herunterkommen, Fußgänger Die Straße ist kurz. Für Leute gerade den Düppelweg überaus der Kirchwaldsiedlung, die queren könnten, interessiert die auf die Riedbahnbrücke Rich- Kamikazefahrer nicht. Denn die tung Sandhofen möchten, stellt eigentlichen Kamikazes sind die Fußgänger und Radfahrer.

Von der Brücke kommend ist Zur Kamikazefahrt wird die Sa-Linksabbiegen in den Düppel- che für den Verkehrssünder erst, weg nicht erlaubt. Trotzdem wenn der Düppelweg mit Autos sieht man immer öfter Autofah- zugestellt ist. Das ist ziemlich nachgekauft. Trotz roter Blume rer, die mit Karacho und vollem oft der Fall, weil Autos am Stra-

> Bevor an dieser Stelle ein schrecklicher Unfall passieret,



"Die grünen Frösche" freuen sich auf ihre erste Unterrichtsstunde.



Klasse 1d mit ihrer neuen Lehrerin Kirsten Mühlum, der neuen Konrektorin Kirsten Mühlum, der neuen Konrektorin.

Telefax:

Einbaumöbel

Gleittürschränke Raumspartüren

Barrierefreies Wohnen

Fenster, Haustüren Rolladen, Glas

1emeler Str. 93

8307 Mannheim

Einbruchschutz

Design-Lackspanndecken

Einschulungsfeier an der Alfred-Delp-Schule: Manchmal sind Frösche gelb, rot und blau

109 Erstklässler in vier Klassen, Kollegium aufgefrischt

Der erste Schultag gehört zu Alfred Delp, genau an diesem schüler mit ihren Lehrerinnen den Tagen im Leben, die man Tage vor 105 Jahren geboren. nie vergisst. Die Gottesdienste in der Gnadenkirche und in Schülerzahl stabil St. Elisabeth sowie die an-Rahmen.

zeigten die größeren Schüler: Klassen bilden. der sehr geschätzte Chor der Sie freut sich über sechs neue Ballartisten und Trampolinakrodes Sommerfestes erinnerten.

Eva-Maria Schneppelt in ihrer vierzig. Ansprache erwähnte, wurde der In freudiger Erwartung gingen

schließende Einschulungsfeier Gegen den allgemeinen Trend in der Turnhalle der Alfred- sei die Schülerzahl an der Al-Delp-Schule schufen für 109 fred-Delp-Schule im Vergleich Erstklässler den würdevollen zum Vorjahr nicht rückläufig, sagte Schneppelt dieser Zeitung. Dass Schule viel Spaß macht, Die Rektorin konnte wieder vier schen und Bänken im Freien auf

Alfred-Delp-Schule unter der Kolleginnen, darunter die neue ehrenamtlichen Leitung von Konrektorin Kirsten Mühlum, Friedemann Stihler, die Tanz die auch Klassenlehrerin der 1d AG der vierten Klassen und die ist. Noch jung und einsatzbe-Zweitklässler, die als Clowns, reit sei sie "ein Gewinn für die Schule und für die Jüngeren des baten an die Zirkusdarbietung fast ausschließlich weiblichen Lehrerkollegiums. Probleme Fördervereinsvorsitzen- mit einem überalterten Kollede Thomas Nieß begrüßte die gium kennt die Schule nicht: Das soziale Zentrum Alsenweg, neuen Eltern. Wie Rektorin Die Hälfte ist jünger als Mitte

Namensgeber der Schule, Pater die frisch gebackenen Delp-

zur ersten Lehrstunde in die Klassenzimmer. Am Maskottchen erkannte jedes Kind, in welche Klasse es gehört: gelbe, blaue, rote oder grüne Frösche. Bis zum Unterrichtsende warteten die Eltern, Großeltern und Geschwister bei Getränken und Kuchen in der Aula und an Tidie neuen Schulkinder.

Freie Betreuungsplätze

Wie die Schule mitteilt, gibt es im Betreuungsangebot "Verlässliche Grundschule" noch freie Plätze. Die Kernzeitbetreuung Jugendhaus Waldpforte, Telefon 7644692, bietet sechs Plätze bis 14 Uhr an.

Telefon 755270, kann noch zehn Kinder aufnehmen. In beiden Einrichtungen ist Mittagessen möglich.

Außerdem hat der Stadtjugendring die kostenlose Hausaufgabenhilfe International für die Klassen 1 bis 3 eingerichtet: montags und dienstags, 14.15 bis 16.15 Uhr an der Schule, Telefon 3385614.

Uschi Künstler

Geduldig stehen die Erstkläßler Schlange fürs Erinnerungsfoto an den bedeutenden Tag.



0621 / 77 36 12

VEISER

Fachbetrieb für Lebensqualität

INNENAUSBAU

vw.schreinerei-weiser.de

info@schreinerei-weiser.de





dienstleistungen-hotz **Der Service rund ums Haus**

- **Hausmeisterservice** Gartenarbeiten Hof- u. Gehwegreinigung Treppenhausreinigung
- Schließdienst
- **Entrümpelung** ■ Hol- und Bringdienst
- Unterhaltsreinigung
- **Winterdienst**

Telefon 0621 - 7 17 69 87 eueichwaldstraße 32 68305 Mannheim

Fax 0621 - 71 41 93 66 www.dienstleistungen-hotz.de o@dienstleistungen-hotz.de

Wohin gehen? Der Terminkalender im Journal

Mittwoch, 19. September

Bürgerverein Gartenstadt, 14 meindesaal: Filmabend Uhr, Bürgerhaus: Handarbeits-

Bürgerverein Gartenstadt, 19 Freunde des Karlsterns: Hel-Uhr, Bürgerhaus: Computer- feressen/Saisonausklang Club

Freitag, 21. September

Bürgerverein Gartenstadt, 16 Uhr, Karlstern: Wandergruppe Samstag, 22. September

Siedler- und Eigenheimerge-Siedlerausflug

Ecke Wotanstraße/ Unter den Deutschen Einheit Birken: Ausflug

Gnadengemeinde, 15 bis 16.30 Uhr, Karlsternstraße. 1: Büchermarkt

Sonntag, 23. September

St. Elisabeth, 19 Uhr: Oratorium "Elias"

Montag, 24. September

Bürgerverein Gartenstadt, 19 Uhr, Bürgerhaus: Workshop Internationale Volkslieder Dienstag, 25. September

Die Kegelschoner, 15 bis 17

Uhr, Keglerheim: Spaßkegeln Mittwoch, 26. September

Kindergarten St. Elisabeth, 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr: Herbstflohmarkt "Rund ums Kind" GartenstadtTreff, 14 Uhr, Bür-

gerhaus: Herbstfest

Donnerstag, 27. September

Bürgerverein 19.30 Uhr, Bürgerhaus: Kalen- ternationale Volkslieder dersitzung

Samstag, 29. September

St. Franziskus, 9 Uhr bis ca. Uhr, Keglerheim: Spaßkegeln 11.30 Uhr, Franziskussaal: öku- Arbeiterwohlfahrt, 17 Uhr, menisches Frauenfrühstück

Gnadengemeinde, 19 Uhr, Ge-

Sonntag, 30. September

Gnadengemeinde, 14 Uhr: Herbstfest

Oktober

Dienstag, 2. Oktober

Bürgerverein Gartenstadt, meinschaft Einigkeit, 8 Uhr: 14.45 Bassermannhaus: Besuch der Benedikt-Ausstellung Arbeiterwohlfahrt, 10 Uhr, Mittwoch, 3. Oktober, Tag der

> Siedlergemeinschaft Neueichwald II: Herbstwanderung

Kleingärtnerverein Kirch-

Donnerstag, 4. Oktober

Freunde des Karlsterns, 15 Bürgerverein Uhr, Infocenter: Mitgliederstammtisch

Freitag, 5. Oktober

Bürgerverein Gartenstadt, 15 Uhr, Karlstern: Wandergruppe Sonntag, 7. Oktober

Uhr, Bürgerhaus: Tanztee

Kleingärtnerverein wald, ab 10 Uhr, Schreberhütte: 12.15 Uhr, Bürgerhaus, Gna-Skatturnier

Montag, 8. Oktober

Bürgerverein Gartenstadt, 19 Gartenstadt, Uhr, Bürgerhaus: Workshop in-Dienstag, 9. Oktober

Die Kegelschoner, 15 bis 17

Kulturhaus Waldhof: Info

Dr. Stefan Fulst-Blei vor Ort

Der Landtagsabgeordnete Dr. Frankfurter Straße/Höhe REWE Stefan Fulst-Blei sucht das Ge- Parkplatz spräch mit den Bürgern. Bei sei- Donnerstag, 4. Oktober: 4. Oktober auf Plätze im Ein- gerstraße gebot vor Ort."

Freitag, 28. September:

stadt, Wochenmarkt Freyaplatz 13 bis 14 Uhr: Waldhof/Alte

ner Tour durch seinen Wahlkreis 10.30 bis 11.30 Uhr: Luzenkommt er am 28. September und berg/Eisenstraße/Ecke Stolber-

zugsgebiet unserer Zeitung. Der Die Vor-Ort-Tour des Landtags-Anlass ist einfach: "Ich habe abgeordneten folgt einer neuen versprochen, als Landtagsabge- Konzeption. Im regelmäßigen Bürgerhaus, Kirchwaldstraße 17 ordneter regelmäßig da zu sein. Abstand will Fulst-Blei ergän- Freitag Dazu gehört das Gesprächsan- zend zu Besuchen bei Vereinen 13.30 Uhr, Bürgergarten: Boule und Festen in den Stadtteilen Siedlergesangverein "Freundzum Gespräch zur Verfügung 10.30 bis 11.30 Uhr: Garten- stehen. "Das Ziel sind gelebte Bürgerkontakte."



Die Vogel- und Naturschutzausstellung des Kleintierzucht- und Vogelschutzvereins Gartenstadt Neueichwald im Waldvogelkgehege am Karlstern ist eine große Bereicherung. Am Samstag, 13. Oktober und Sonntag, 14. Oktober ist die informative Ausstellung mit zahlreichen interessanten Schaustücken geöffnet. Der veranstaltende Verein freut sich, wenn Besucher bei ihm essen und trinken und damit beisteuern zur Finanzierung des Unterhalts der schönen Anlage.

Mittwoch, 10. Oktober

wald, 11 bis 19 Uhr: Oktober- Bürgerverein Gartenstadt, 14 enachmittag Uhr, Bürgerhaus: Handarbeitskreis

> Gartenstadt, 19.30 Uhr, Bürgerhaus: Beiratssitzung

Freitag, 12. Oktober

Uhr, Freyaplatz: Neuer Wein Arbeiterwohlfahrt, 15 Uhr, Kulturhaus Waldhof: Kaffe-

Samstag, 13. Oktober

Vogelpark Karlstern, 11 bis 19 Uhr: Vogel- und Naturschutzausstellung

St. Franziskus, 11.30 Uhr bis Bürgerverein Gartenstadt, 19 Bürgerverein Gartenstadt, 10 16 Uhr, Franziskussaal: Kinderflohmarkt

Bürgerverein Gartenstadt, 16 Regelmäßige Termine

Kirch- Montag bis Freitag

dengemeinde: Mittagstisch für che: Tanzkreis Senioren. Anmeldung unter Telefon 747600

Montag

14 Uhr, Bürgerhaus Gartenstadt: Skat

13.30 Uhr, Bürgergarten: Boule 20 Uhr, Gemeindesaal St. Elisabeth: Tanzkreis Blau-Silber

Dienstag

19.15 Uhr: Singstunde Gesangverein Gartenstadt im Bürgerhaus. Kirchwaldstraße 17 19 Uhr: Spielvereinigung Sandhofen, Gaswerkstraße: Schach Mittwoch

13 Uhr bis 17 Uhr, Katholische öffentliche Bücherei der Seelsorgeeinheit, Kirchplatz St. Lioba: geöffnet

Donnerstag

schaft", Gaststätte "Waldpforte", Lampertheimer Straße 144: Chorprobe gemischter Chor 19 Infos: www.majo.de/waldpforbis 20 Uhr, Männerchor 20.15 te.

Uhr bis 21.15 Uhr

19 und 20.30 Uhr, Gnadenkir-

Samstag

18 Uhr bis 18.15 Uhr (wenn in St. Lioba Vorabendgottesdienst ist), Katholische öffentliche Bücherei St. Lioba: geöffnet

14 bis 17 Uhr, Freunde des Karlsterns: Infocenter am Karlstern geöffnet

Sonntag

11.30 Uhr bis 12.30 Uhr, Ka- Förderverein Jugendhaus und tholische öffentliche Bücherei geöffnet

14 bis 17 Uhr, Freunde des Karlsterns: Infocenter am Karlstern geöffnet

Think Big Aktionstag

Das Jugendhaus Waldpforte veranstaltet am 29. September von 12 bis 18.30 Uhr für Teil-18 bis 19 Uhr: **Sprechstunde** im nehmer zwischen 12 und 18 Jahren einen Aktionstag zum Jugendprogramm Think Big vor der Kampagne mit Infoständen, Flash Mobs, Tanzauftritten, Graffiti und Musikeinlagen auf den Kapuzinerplanken.

Sonntag, 14. Oktober

Vogelpark Karlstern, 11 bis 19 Uhr: Vogel- und Naturschutzausstellung

Bürgerverein Gartenstadt, 19 Uhr. Gemeindesaal der Gnadenkirche: 30 Jahre Bürgerverein

Montag, 15. Oktober

Bürgerverein Gartenstadt, 17 Uhr, Bürgerhaus: Frauengesprächskreis

Mittwoch, 17. Oktober

Bürgerverein Gartenstadt, 19 Uhr, Bürgerhaus: Computer-

Freitag, 19. Oktober

Bürgerverein Gartenstadt, 15 Uhr, Karlstern: Wandergruppe Bürgerverein Gartenstadt, 19.30 Uhr, Bürgerhaus: Mitgliederversammlung

Samstag, 20. Oktober

SoVD Sozialverband: Versammlung

Siedlergesangverein Freundschaft: Herbstfest

Sonntag, 21. Oktober Gesangverein Gartenstadt, 17

Uhr, Gnadenkirche: Jubiläumskonzert 90 Jahre. Eintritt frei

Uhr, Gemeindesaal St. Elisabeth: Kabarett "Die Spitzklicker" - ausverkauft

Montag, 22. Oktober

Bürgerverein Gartenstadt, 19 Uhr, Bürgerhaus: Workshop Internationale Volkslieder

Dienstag, 23. Oktober

Die Kegelschoner, 15 bis 17 Uhr, Keglerheim: Spaßkegeln Mittwoch, 24. Oktober

Bürgerverein Gartenstadt, 14 Uhr, Bürgerhaus: Handarbeitskreis

Donnerstag, 25. Oktober

SPD-Gartenstadt, 19 Uhr, Bürgerhaus: Sitzung

Samstag, 27. Oktober

Oktoberfest

Bürgerverein Gartenstadt, 15 Uhr, Jugendhaus: Halloween Siedlergemeinschaft Einigkeit. Siedlergemeinschaft Gartenstadt, Siedlergemeinschaft Neueichwald II, 19 Uhr:

Arbeiterwohlfahrt, 10 Uhr, Ecke Unter den Birken/Wotanstraße: Ausflug

Die Blauen Funken, 11.30 Uhr, Saal St. Elisabeth: Schlachtfest

Samstag, 29. September

Einladung zum ökumenischen Frauenfrühstück

am Samstag, dem 29. Septem- International. chael Lipps spricht. Er ist Lei- 911405. ter der Telefonseelsorge Rhein-

St. Franziskus lädt zum ökume- Neckar und Lehrbeauftragter nischen Frauenfrühstück ein: für TZI am Ruth-Cohn-Institute

ber von 9 Uhr bis ca. 11.30 Uhr Für das reichhaltige Frühstück gärtner Kirchwald Oktoberfest: im Franziskussaal, Speckweg 6. wird ein Unkostenbeitrag von am Sonntag, dem 3. Oktober "Telefonseelsorge – Hilfe in kri- 5 Euro erhoben. Anmeldung ist von 11 bis 19 Uhr. tischen Situationen" lautet das unbedingt erforderlich bei: Ros-Thema, zu dem Pfarrer Dr. Mi- wita Auracher, Telefon 06206/

Bürgerdienst Waldhof

Alte Frankfurter Straße 23 Telefon 293 7600 Fax 293 7603

Öffnungszeiten

Montag und Donnerstag 8 bis 16 Uhr Dienstag 15 bis 18 Uhr

Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr

Zahlung per EC-Karte erfolgt aus Sicherheitsgründen nur mit der Eingabe der PIN.

Behindertengerechter Zugang

Behinderten- und Freizeitsportgemeinschaft

19 Uhr, Hallenbad Waldhof Ost: 18 Uhr und 19 Uhr: ambulante stik

Dienstag

17 Uhr: Wirbelsäulengymnastik 18.30 Uhr: Wirbelsäulengymfür Männer und Frauen, Kulturhaus Waldhof

19 Uhr: Fußballtennis, Kulturhaus Waldhof

Mittwoch

18.30 Uhr: Tischtennis, Franziskushaus

Freitag

Schwimmen und Wassergymna- Koronargruppe, Bewegungstherapie für Herzkranke: TV-Sporthalle Boehringer Dreieck

> nastik für Männer und Frauen, Turnhalle Friedrich-Ebert-Schule (BSG)

20 Uhr: Gymnastik und Ball-Nichtbehinderte): TV-Sporthalle Boehringer Dreieck

Sonntag, 3. Oktober Oktoberfest beim Kleingärtnerverein Kirchwald

Mit Sauerkraut, Leberknödel. Fassbier, Neuem Wein und Zwiebelkuchen feiern die Klein-

13. und 14. Oktober:

Vogel- und Naturschutzausstellung

Im Bürgerdienst kann auch mit Der Kleintierzucht- und Vo-EC-Karte bezahlt werden. Die gelschutzverein Neueichwald freut sich auf Besucher der Vogel- und Naturschutzausstellung im Vogelpark am Karlstern: am Samstag, dem 13. Oktober von 11 bis 19 Uhr und am Sonntag, dem 14. Oktober von 11 bis 19 Uhr. Für Verköstigung der Gäste ist gesorgt.

Samstag, 27. Oktober

Schlachtfest vor der Kampagne

Die Blauen Funken feiern am 27. Oktober, 11.30 Uhr im Saal spiele (Faustball für Männer, von St. Elisabeth ihr Schlachtfest vor der Kampagne.

HERBSTFEST

Samstag 13. Oktober 2012 Kealerheim

Märker Querschlag 12 - 14, 68305 Mannheim



Einlass: 18.00 Uhr Beginn: 19.00 Uhr Eintritt: 10.00 EURO

Es laden Sie ganz herzlichst ein:

Siedlergemeinschaft Mannheim Neueichwald II Siedlergemeinschaft Mannheim Gartenstadt Siedler und EigenheimerGemeinschaft Einigkeit Gartenstadt





- Gasheizungen
- Sanitäre Anlagen
- Wartungen
- Kundendienst
- Notdienst

Haut GmbH

Wotanstraße 54 · 68305 Mannheim / Gartenstadt Telefon 0621/75 17 61 · Telefax 0621/7 62 44 94 Notdienst 0173/6795259

www.haut-gmbh.de

Paulus- / Gethsemanegemeinde

Gottesdienste

Pauluskirche:

Sonntag, 23. September, 10 Gemeinde Uhr, Gethsemanekirche: Hauptgottesdienst, Prädikant Gember Sonntag, 30. September, 10 Uhr, Pauluskirche: Festgottesdienst zu Erntedank, Pfarrer Gutwein Sonntag, 7. Oktober, 10 Uhr, kirche Gethsemanekirche: Gesamtgottesdienst, Pfarrer Gutwein

dienst, Pfarrer Gutwein Sonntag, 21. Oktober, 10 Uhr, Donnerstag, 11. Oktober, 15 Alle Flohmarkttische sind ver-Gethsemanekirche: Hauptgot- Uhr: Seniorenkreis Wiesbade- geben. tesdienst, Prädikant Gember Sonntag, 28. Oktober, 10 Uhr, Donnerstag, 25. Oktober, 15 Pauluskirche: Hauptgottes-

dienst, Pfarrer Gutwein

Hauptgottes-

Termine in der

Donnerstag, 27. September, 15 Uhr: Seniorenkreis Wiesbadener Straße

Sonntag, 30. September, ab 10 Uhr: Erntedank in der Paulus-

Dienstag, 2. Oktober, 15 Uhr: Seniorenkreis Luzenberg

Sonntag, 14. Oktober, 10 Uhr, Sonntag, 7. Oktober, 18 Uhr: Chorkonzert in der Gethsemanekirche

ner Straße

Uhr: Seniorenkreis Wiesbadener Straße

Flohmärkte "Rund ums Kind"

23. September: Regenbogenkindergarten II

Der Elternbeirat des Regenbogenkindergartens II veranstaltet am Sonntag, 23. September 2012, von 11 bis13.30 Uhr, im Jona-Gemeindesaal, Viernheimer Weg 220, Blumenau, einen Kinderflohmarkt. Ange- Käfertalschule boten werden Baby- und Kinderkleider, Spielsachen uvm. Am Freitag, 28. September Es werden auch Speisen und Getränke angeboten.

26. September: St. Elisabeth

Der Flohmarkt "Rund ums Kind" findet am Mittwoch, den 26. September von 8.30 bis 12.30 Uhr im Gemeindehaus St. Elisabeth statt.

28. und 29. September:

findet in der Turnhalle der Kä-Allerlei-Flohmarkt statt.

mit dem Flohmarkt "Rund ums Der Erlös kommt den Mini-Uhr weiter. Für Verköstigung gute.

ist gesorgt. Der Erlös fließt dem Förderverein für die Schulhofneugestaltung zu. Standanmeldungen unter Telefon 7247004.

Samstag, 13. Oktober St. Franziskus

Im Franziskussaal, Speckweg 6, findet am 13. Oktober von 11.30 bis 16 Uhr ein Kinderflohmarkt statt. Die Standgebühr beträgt pro Tisch 5 Euro, pro Kleiderständer 2 Euro und fertalschule, Wormser Straße einen selbst gebackenen Ku-26-28, von 18 bis 21 Uhr ein chen. Für Anmeldungen und Fragen steht Frau Attemeier Am Samstag, 29. 9. geht es bereit, Telefon 0177-3302037. Kind/Schulkind" von 14 bis 17 stranten von St. Franziskus zu-

Gnadengemeinde

29. und 30. September:

Herbstfest mit Bauchredner

tag, den 30. September zu ih- gottesdienst zu Erntedank. rem Herbstfest ein.

dem 29. September, ab 19 Uhr kalten Getränken sowie einem der Filmabend im Gemeinde- Unterhaltungsprogramm haus. Thematisch passt die fran- Kinder und Erwachsene: Bazösische Komödie, deren Titel stelecke, Spiele, Beitrag des hier nicht verraten werden soll, Kindergartens, Vorlesebereich zur Spendenaktion "Barrierefrei mit Märchentante, große 3-Län-... ich bin dabei!" Bakanntlich der-Tombola, Quiz zu 60 Jahren Der Förderverein "Freunde möchte die Gemeinde das Ge- Baden-Württemberg, "Andy & meindehaus barrierefrei umge- Gregor"(Bauchredner Martin stalten. Der "Talk am Buffet" Knecht) und Bauchtanzvorfühbietet vor und nach dem Film rung. die Möglichkeit zum geselligen Mit Kartoffelsalat und Würstfood und Getränke.

Büchermarkt

Der Büchermarkt der Gnaden- am 22. September, 6. Oktober gemeinde in der Karlsternstraße und 20. Oktober, 15 bis 16.30 1 bietet preisgünstig interessan- Uhr steht Familie Bremm gerne ten Lesestoff.

Während der Öffnungszeiten

Die Gnadengemeinde lädt für Am Sonntag beginnt das Fest Samstag, den 29. und Sonn- um 14 Uhr mit dem Familien-

Die Gemeinde lädt ab 15 Uhr Den Auftakt macht am Samstag, ein zu Kuchen, Kaffee und

Beisammensein. Es gibt Finger- chen zum Abendessen ab 18 Uhr klingt das Herbstfest aus.

beratend zur Seite.

Sonntag, 21. Oktober 90 Jahre Gesangverein

Der Gesangverein Gartenstadt feiert sein 90-jähriges Jubiläum mit einem Konzert in der Gnadenkirche am Sonntag, dem 21. Oktober um 17 Uhr. Der Eintritt ist frei.

15. und 16. 9.

Gartenstadt

Gemäldeausstellung

des Karlsterns veranstaltet im Rahmen der Reihe "Kunst im Die Wald" am 15. und 16. September, jeweils von 11 Uhr bis 17 Uhr eine Gemäldeausstellung im Info-Center am Karlstern mit den Künstlerinnen Christine Behrens und Bettina Pakebusch. Die Künstlerinnen werden an beiden Tagen zeitweise dem Publikum zur Verfügung stehen. Für das leibliche Wohl werden Getränke sowie Kaffee und Kuchen bereitgehalten.

Samstag, 13. Oktober:

Schachturnier im Bürgerhaus Anmeldung ist zur Teilnahme erforderlich

Am Samstag, dem 13.Oktober, ist in der Mittagspause und währichtet die Schachgruppe ihr rend den Runden gesorgt. nuten Bedenkzeit je Spieler und findet direkt im Anschluss statt. Partie gespielt, für Verpflegung

8. Turnier im Bürgerhaus Gar- Beginn ist um 9.30 Uhr, bitte nur tenstadt aus. Gewidmet ist das mit Voranmeldung bis zum Frei-Turnier Siegfried Hemmers- tag, den 12. Oktober, im Bürgerbach, aber natürlich denken die haus Gartenstadt (bitte tragen

Spieler auch an alle anderen Sie sich auf der Teilnehmerliste Verstorbenen der Schachgruppe. ein. Danke). Die Startgebühr be-Es werden 6 Runden mit 25 Mi- trägt 5 Euro, die Preisverleihung

TV 1877 Waldhof:

Fit und gesund in den Herbst

bote des TV 1877 Waldhof e. soll in einem Gespräch die in-V. können neben einer Ver- dividuelle um die vorliegende einsmitgliedschaft und einer Problematik erörtert werden. 10er-Karte auch durch eine Sprechstunden sind Montag Rehasport-Verordnung (Mu- 14.15 bis 15, Dienstag 16 bis ster 56), die vom Hausarzt 17 und Mittwoch 13 bis 15 Uhr. oder Orthopäden ausgestellt Auch Termin nach Vereinbawird, besucht werden.

Wird die Verordnung von der Krankenkasse genehmigt, entstehen für den Teilnehmer keine weiteren Kosten. Damit die Übungsleiter gezielt auf die

Gesundheitssportange- Teilnehmer eingehen können,

rung ist möglich.

Das Angebotsspektrum hält für jeden das Passende bereit. Differenzierte Wirbelsäulengymnastik bildet einen Schwerpunkt. So gibt es die Gymnastik am Dienstagmorgen um 8.45 Uhr für spezielle Problematiken der Halswirbelsäule.

Auch Personen mit eingeschränkter Mobilität finden im Gesundheitssportzentrum ihren Platz. Die Gymnastik im Sitzen stellt eine Alternative zur üblichen Gymnastik auf der Matte dar. Aufgrund großer Nachfrage gibt es eine weitere Übungsstunde donnerstags von 11.45 bis 12.30 Uhr.

Für das Herz-Kreislauf-System empfiehlt der TV Waldhof das gesundheitsorientierte Indoor Cycling mit Pulskontrolle. Auf speziellen Rädern werden die in der Natur gegebenen Hügel, Berge und Flachpassagen simuliert. Die Teilnahme an der Übungsstunde am Donnerstagmorgen von 10.15 bis 11.15 Uhr erfordert den Erwerb einer 10er-Karte

Das gesamte Übungsangebot findet man auf www.tv-waldhof.de. Auch die Geschäftsstelle gibt gerne Auskunft: Telefon

Jugendhaus Waldpforte

Neues Programm liegt vor

Pünktlich zum Schuljahresbe- tig. Deshalb empfiehlt es sich, ginn liegt das neue Programm bald eine Anmeldung vorzudes Jugendhauses Waldpforte nehmen. Dieses ist montags und für September bis Dezember dienstags von 14.30 bis 21.30 2012 vor. Es ist im Jugendhaus Uhr und freitags von 17 bis und auf dem Abenteuerspiel- 21.30 Uhr an der Theke im Café platz erhältlich oder online des Jugendhauses möglich. auf www.majo.de/waldpforte Highlights sind die Tanzgrupabzurufen.

alle Wochen- und Sonderveranstaltungen für Schulkinder von 6 bis 11 Jahren und für Jugendliche ab 12 Jahren Auskunft.

Tag und Nacht

pen (Hip Hop, Break-Dance, Die von Jugendhausmitarbei- Jerking etc.) und die Kreativanter Christoph Ludas optisch gebote wie Basteln, Nähen und ansprechend und übersichtlich Töpfern. Außerdem können gestaltete Broschüre gibt über Jugendliche ab 14 Jahren ihre eigenen Ideen bei Think Big verwirklichen. Projektpartner für die Metropolregion Rhein-Neckar ist das Jugendhaus Viele Wochenangebote im Kin- Waldpforte; Ansprechpartnerin: derbereich sind anmeldepflich- Anna Müller, Telefon 751320.

☎ 33 77-200

DJ-Kurs und Party für 12- bis 16-Jährige

Discopartys sind immer aktuell. Während sich in den vergangenen Jahren Kinder zwischen 6 und 11 Jahren bei der

6. Oktober:

monatlichen Kinderdisco im Fever" Jugendhaus tänzerisch austoben konnten, gingen die ab 12-Jährigen bisher leer aus.

Jetzt startet ein neues Angebot für 12- bis 16- Jährige. In Zusammenarbeit mit dem SPD-Ortsverein Gartenstadt und finanziell unterstützt von MVV Energie findet am Samstag, den 6. Oktober ein DJ-Kurs mit Timo Stermula von den Media-Pioneers im Jugendhaus Waldpforte statt.

zu Discjockeys ausgebildet. Interessierte wenden sich unter die Jugendhausleitung.

beweisen. Schirmherr der Veranstaltung ist Dr. Stefan Fulst-Blei, MdL und Stadtrat.

In Mannheim gilt: "Alles was

20. Oktober: Zum dritten Male "Saturday-Night-

zum dritten Mal veranstaltet wird, ist Tradition". Und so lädt der Förderverein des Jugendhauses Waldpforte zu der Traditionsveranstaltung "Saturday Night Fever" unter der künstlerischen Leitung von Jasmine Zelt mit den besten Discohits der siebziger Jahre am Samstag, den 20. Oktober ab 20 Uhr ein. Wer in passender Kleidung, z.B. Schlaghosen und Rüschen-Ab 9 Uhr werden 6 Jugendliche hemd kommt, erhält ein kleines Geschenk oder wird vielleicht sogar Miss oder Mister Disco. der Telefonnummer 7481820 an Die Anzahl der Besucher ist 787848 oder begrenzt. Eintrittskarten gibt es gesundheitssport@tv-waldhof. Im Anschluss an den Work- nur im Vorverkauf montags und de. shop findet von 18 bis 21 Uhr dienstags von 14.30 bis 21.30 eine Discoparty für 12- bis Uhr sowie freitags von 17 bis 16- Jährige statt, bei der die 21.30 Uhr im Jugendhaus Wald-Kursteilnehmer ihr Können pforte, Waldpforte 67.



Im Frühjahr nach Rom

KAB (Katholische Arbeitneh-Rom ein Besuch der Vatikani- Mendelssohn-Bartholdy. Programm. Die Gruppe ist im christlich geführten Pilgerhotel Casa Tra Noi untergebracht, welches nur 800 Meter vom Vatikan entfernt.

Die Flugreise kann ab verwerden. Auch eine Anreise mit der Bahn ist möglich. Selbstverständlich ist die Teilnahme an der Audienz mit Papst Benedikt XVI. vorgesehen (wenn der Papst in Rom ist).

zuzüglich des Flugpreises bzw. der Bahnfahrt gebucht werden. Anmeldungen und weitere zesansekretariat Nordbaden Gemeinde St. Elisabeth. www.kab-rheinneckar.de.

GartenstadtTreff

Kirchwaldstraße 17 Das Wochenprogramm

Täglich 12 Uhr: Mittagstisch der Gnadengemeinde.

Montag: 14.30 Uhr: Blutdruck-Gedächtnistraining, messen, Kartenspiele.

Dienstag: Kochkreis (Köstliches Essen sehr preiswert), Gesellschafts- und Kartenspiele Mittwoch, 14.30 Uhr: Gesell-

Donnerstag, 14.30 Uhr: Bingo Freitag: 14 Uhr: Offener Nachmittag, Schachgruppe, Boule im Bürgergarten

schaftsspiele

Information über Telefon 743396.

Mittwoch, 26. 9.: Senioren feiern Herbstfest

Der GartenstadtTreff im Bürgerhaus, Kirchwaldstraße 17, lädt zum Herbstfest ein. Am Mittwoch, den 26. September erfreuen ab 14 Uhr ein Alleinunterhalter und der Kindergarten Himmelsstern der Gnadengemeinde.

St. Elisabeth

75 Jahre Kirche – 75 Jahre Kirchenchor:

Im kommenden Jahr bietet die Oratorium "Elias" zum Doppeljubiläum

mer-Bewegung) vom 8. bis 15. Das Doppeljubiläum 75 Jahre März eine Wallfahrt nach Rom Kirche St. Elisabeth und 75 Jahan. Die KAB hat seit Amtsan- re Kirchenchor St. Elisabeth ist tritt von Benedikt XVI. elf Wall- in der katholischen Seelsorgefahrten mit 700 Pilgern durch- einheit Waldhof - Gartenstadt geführt. Im März stehen neben Anlass zum Feiern: mit dem dem christlichen und antiken Oratorium "Elias" von Felix schen Gärten und ein Ausflug Kirchenchor St. Elisabeth/St. ins Umland von Rom auf dem Franziskus, der Kinder- und Jugendchor der Seelsorgeeinheit sowie das Heidelberger Kantatenorchester führen am Sonntag, den 23. September, 19 Uhr in der St. Elisabeth-Kirche das Bassbariton Thomas Jetsatko Sopranistin Anette Döringer, Konzert auf.

Nationaltheater



als Elias, Sopranistin Iris Kup- die Altistin Monika Casny, der schiedenen Flughäfen gebucht Dirigent Florian Moser konnte ke und Tenor David Lee. Wei- Tenor Bertram Kleiner, der Basdafür namhafte Solisten vom tere Solopartien übernehmen sist Bernhard Pohlner sowie als mannheim@t-online.de. gewinnen: Thomas Nauwartat (Altus), die Knabe Maximilian Hartlieb und

als Engel Anja Hartlieb, Susanne Mayer und Yen-Nhi Nguyen.

14 Euro, Schüler/Studenten/Behinderte 10 Euro, Familien 34 Euro.

Vorverkauf

Pfarramt St. Elisabeth, Waldfrieden 76, Telefon 76200-0/ Fax: 76200-33, E-Mail: pfarrei@stelisabeth.de.

Pfarramt St. Franziskus, Speckweg 1, Telefon 7628888/ Fax: 7628899, E-Mail: st.franziskus. mannheim@-t-online.de.

Pfarramt St. Lioba, Eigene Scholle 27, Tel. 751266/ Fax: 756343, E-Mail: st.lioba.

Wirken im Geiste der Heiligen Elisabeth

"Seht, ich habe immer gesagt, Die Reise kann ab 780/830 Euro wir müssen die Menschen froh machen", ruft uns die Heilige Elisabeth zu. So steht es in der Festschrift zum 50-jährigen Informationen im KAB-Diö- Jubiläum der katholischen

(Telefon 25107) oder unter Leidenschaftlich widmete die Namenspatronin ihr Leben den Armen und Kranken, um damit Jesus nachzufolgen. Auf einem aus vielen religiösen Bausteinen gegründeten Fundament versucht die Gemeinde mit Hilfs- ber weihte man die drei Glocken aktionen ihrem Vorbild nachzueifern.

> In den Anfangsjahren der Gartenstadt betreute St. Franziskus Künstlerisch von Waldhof die Katholiken mit.



und am 21. November feierte Prälat Josef Bauer den ersten Gottesdienst.

gestalten drei große Gruppenbilder den Al-Ab 1933 gab es für die wachsentarraum. Sie zeigen Szenen aus de Zahl katholischer Familien dem Leben der Kirchenpatronin. regelmäßige Gottesdienste in Geschickt bezieht der Künstler der "Waldkapelle", einer umge- Dr. Willy Oeser die Heilige ins bauten Holzhalle. Rasch erstell- Bild der Kreuzigung ein. Der te man 1937 die neue Kirche: Im Heilige Franziskus, an dessen Januar war Richtfest, im Okto- Beispiel Elisabeth ihr Opferle-

ben ausrichtete, weist ebenfalls - Besuchsdienste, Alten- und auf die Verbindung mit St. Franziskus hin

Bombe die Kirche schwer. Wie tas-Gruppe durch ein Wunder blieben die - Trauergesprächskreis Fresken, Altäre und der Kreuz- - Bibelgespräche weg unversehrt.

Mehr als doppelt so breit war onvorbereitung der 1954 gebaute Turm, der den - viele Einzelaktionen zur Unbaufälligen aus Holz ablöste.

1955 erfolgte die Einweihung der Marienkapelle; ab 1958 konnte im neuen Gemeindehaus das Gemeindeleben auch außerhalb der Gottesdienste gepflegt werden.

Mit dem Bau des Kindergartens St. Marien 1967 wurden die im Kindergarten St. Elisabeth bestehenden Betreuungsplätze 1947-1969 erhöht.

Mit der Kirchenrenovierung 1980-1986 1980 bis 1982 erhielt das Ge- 1986-1999 Kurt Faulhaber meindehaus die heutige Ausstat-

Seit Beginn konnte sich die Gemeinde über die segensreichen Dienste von Ordensschwestern freuen.

Der Kirchenchor, heute Chorgemeinschaft mit St. Franziskus, ist jung wie die Gemeinde selbst. Frauen-, Kinder- und Gospelchor das Angebot an Chören.

tige Gemeindearbeit und caritativen Aktivitäten im Sinne der Patronin stehen:

- Die Kindergärten St. Elisabeth und St. Marien

- Krankenkommunion
- Baby- und Kinderkleiderkam-Im Oktober 1943 zerstörte eine mer "Elisabethstube" der Cari-

 - Tauf-, Firm- und Kommuni-
 - terstützung Bedürftiger in aller Welt. Die Unterstützung der Franziskaner in Bosnien wirkte dabei weit über die Gartenstädter Gemeinde hinaus.

Die Seelsorger in St. Elisabeth

1937-1947 Rudolf Kurz Karl Weber 1969-1980 Fritz Ullmer Erich Hensler 1999- 2006 Fridolin Matt 2006- 2011 Frieder Bellm ab 2007 Dieter Heck (Koopera-

ab 2011 Pfarrer Franz Schmerbeck (Seelsorgeeinheit)

Fünf Priester und sieben Ordensschwestern stammen aus der Gemeinde.

Sehr lebendig ist die Ökumene vervollständigen in der Gartenstadt: St. Elisabeth und die evangelische Gnaden-Stellvertretend für die vielfäl- kirche arbeiten gut zusammen.



Epidemie Fallsucht

keit. Die Menschheit ist von aus den Händen. Es passiert. Er Krankheiten befallen. Fragen merkt das nicht. sers perfekt einzusetzen.

gefunden ist. Gemeint ist die der Bank. Fallsucht. Nicht dass die Leute Oft ist die Fallsucht mit der fallen. Sie lassen fallen. Es ist Krankheit des selektiven Sehens eine Krankheit, die offenbar al- kombiniert.

Menschen sind infiziert.

groß. Er hat ein kleines, wei- zugeführt haben. ßes Ding zwischen zwei Finger Nicht aber das Tetrapack. eingeklemmt und suggelt dar- Die Fallsucht wird, beispiels-

Es gibt eine schlimme Neuig- einem Mann das leichte Ding

Sie nie, wenn Sie einen Bekann- Schon junge Menschen werden ten treffen, wie es ihm geht. Sie von der Fallsucht infiziert. Sie erhalten einen umfassenden me- sitzen irgendwo auf der Parkdizinischen Vortrag, der Sie in bank, gönnen sich mit einem die Lage versetzen sollte, not- mäßig hübschen Mädchen eifalls ein künstliches Hüftgelenk nen mäßigen Rotwein aus dem im Scheine einer Taschenlampe Tetrapack. Ausgerechnet dann, und mithilfe eines Küchenmes- wenn die Packung leer und somit am leichtesten ist, bekommt Heute soll es aber um eine der kräftige junge Mann die Krankheit gehen, gegen die Fallsucht. Plötzlich liegt die bis jetzt noch keine Medizin Umverpackung des Weins unter

lassen fallen. Schweine lassen schen Mädchen wird, sofern im Laufe des intellektuellen Menschen lassen fallen. Sogar Gesprächs diverse Bekleidungsteile beiderlei Geschlechts unter Da steht zum Beispiel ein die Bank geflogen sein sollten, Schrank von Mann. Vielleicht diese gewissenhaft wieder auf-100 Kilo schwer, 1,90 Meter gehoben und ihrer Bestimmung

an. Das Ding glüht und brennt. weise bei Stadtfesten, zum Mas-Dann fällt diesem Schrank von senphänomen und zugleich zum

len Säugetieren anhängt. Hunde Unser junger Mann auf der Faktor am Arbeitsmarkt. Denn nur Jugendliche und Asoziale. Würde man die Müllansammund Katzen lassen fallen, Kühe Parkbank mit dem mäßig hüb- die vielen Tonnen durch Fall- Auch bei Fahrzeugen hoher lung auf dem Mittelstreifen sucht auf Straßen, Grünflächen, Preisklassen fährt gelegentlich der Waldstraße gentechnisch Blumenbeete gefallenen Tetradas Seitenfenster herunter und packs mäßigen Rotweins und völlig versehentlich landet ein Restbestände billiger Zigaretten Beutel Müll im Straßenbegleitmüssen schleunigst mit Hun-

> dass die Fallsucht aus dem Mit- en sehr reinliche Tiere. telmeerraum nach Deutschland Wenn man denn schon mit eingeschleust worden sei.

heit entsprechend arbeitsbe- Beim Menschen erst recht nicht. mensch."

überprüfen, würde es sich vermutlich herausstellen, dass fast alle Nationalitäten ihren Teil zur Vermüllung beitragen.

Landläufig wird kolportiert, Schweine, habe ich gehört, sei-

Fallsucht infizierte Leute be-Was Hund und Katz angeht, schimpfen wollte, sollte man kann ich das nicht glauben. wenigstens brüllen: "Du Dreck-**Heinz Egermann**



Moin liewer Scholli Urlaubsalbtraum

Vignette, wer kennd näd denn Urlaubsalbtraum, denn du da als Uffkleba uff doi Audoscheib babbe muschd, wonn du im Auslond uff de Audobohne rumfahre willschd. Dasses mid so ähnare Vignette allä abba nädd gedo iss, dess habb isch



om eigene Geldbeidel erlebd, wo isch dursch unnsa Nochbarlond Östreisch gfahre bin.

Zugebbe muss mas jo, dass die "Albejodla" schäne gladde Audobohne habbe. S' machd soga rischdisch Schbaß dodruff zu fahre, bis - bis plötzlisch äh Schild erschoint wo "Maut" druff schdehd. Gehd misch nix oh, hab isch ma zuäscht gedengd, schließlisch habb isch jo schunn so äh Vignette gekaafd. Pfeifedeggele, wie aussem nischts iss die Audoboohn dursch Schronge abgschberrt unn ma kummd äschd weida, wonn ma trotz Vignette ah noch Maut bezahld hodd. Moin liewer Scholli habb isch gschännd, dodebei ware Wegelagerei unn Erbressung noch die harmloseschde Wörda. Wonn ma sischs donn abba mol so rischdisch übalegt, iss des vun denne "Albejodla" eigendlisch doch mehr als schlau, wonn se sisch ihr Audobohne vunn de Auslända bezahle losse, odda?

Unn was mache se bei uns? Unsa Boliddiga sinn onschoinend wirglisch so bleed wie se aussehe! Odda warum sunschd gugge die sisch dess Erfolgsmodell nädd ähfach ab?

Alla biss donn -

eiern liewe Scholli



Ihr Olympia-Fachhändler:

dertschaften von Spezialisten

beseitigt werden. Andernfalls

würden die von der Fallsucht In-

fizierten die verunreinigte Stätte

voller Abscheu meiden und auf

einem anderen Fest ihrer Krank-

Von Fallsucht infiziert sind kei-

neswegs nur sozial untere Klas-

sen unserer Gesellschaft, nicht

schaffend tätig werden.

Rufen Sie uns an!

Ihr Fachhändler für Büro- und Informationstechnik

Wir reparieren

- Schreibmaschinen
 - Diktiergeräte
 - Computer
 - Kopierer
 - Drucker
 - •FAX



68305 Mannheim · Fax 0621/745217 Regenbogen 53 · @ 06 21/75 32 28 Verkauf + Service

Elektroinstallationen · Haustechnik · Speicherheizungen Kundendienst



Haut Elektrotechnik GmbH vormals Elektro Winkler

Edisonstraße 27, 68309 Mannheim

Telefon: 06 21-74 17 32 Fax: 06 21-3 09 89 63 E-Mail: hetechnik@t-online.de

FÜR SIE HIER VOR ORT MA-Waldhof • Gartenstadt • Käfertal



BESTATTUNGSHAUS

Erledigung aller Formalitäten und Amtswege.

Tag und Nacht dienstbereit auf allen Mannheimer Friedhöfen. Auf Wunsch Hausbesuche Erd- oder Feuerbestattung

ab 890,~ \in zzgl. amtliche-+Friedhofsgebühren Bestattungsvorsorge · Sterbegeldversicherung bis zum 85. Lebensjahr

Waldstraße/Ecke Waldpforte

Mannheim **0621**